

LUDWIG VAN BEETHOVEN
SYMPHONY
№ 5, OP. 67

TRANSCRIPTION FOR PIANO
BY F. LISZT

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН
СИМФОНИЯ
№ 5, СОЧ. 67

ТРАНСКРИПЦИЯ ДЛЯ
ФОРТЕПИАНО Ф. ЛИСТА



Музыка
Музыка
MUSIC
PIANO

Б 54 Beethoven L. Symphony № 5, op. 67 : score / L. van Beethoven. – 2nd edition, stereotyped. – Saint Petersburg : Lan : The Planet of Music, 2020. – 256 pages. – (University textbooks. Books on specialized subjects). – Text : direct.

Symphony № 5, op. 67 by Beethoven is one of the most performed works of a world music heritage. Its premiere took place in December 1808 at the Vienna Theater and was not very successful – the audience rather coldly accepted the composer’s new work. But already the second performance, held in Leipzig, gave rise to the symphony’s success. This composition became a kind of a “synopsis” to all Beethoven’s work, concentrating in itself the most typical features of the Viennese classic style.

The edition is addressed to a wide range of professionals and music lovers.

Б 54 Бетховен Л. Симфония № 5, соч. 67 : партитура / Л. ван Бетховен. – 2-е изд., стер. – Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2020. – 256 с. – (Учебники для вузов. Специальная литература). – Текст : непосредственный.

ISBN 978-5-8114-4767-1 (Издательство «Лань»)

ISBN 978-5-4495-0327-5 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISMN 979-0-66005-525-0 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Симфония № 5, соч. 67 Бетховена – одно из самых исполняемых сочинений мирового музыкального наследия. Премьера её состоялась в декабре 1808 года в Венском театре и прошла не слишком удачно: публика довольно холодно приняла новое сочинение композитора. Но уже второе исполнение, состоявшееся в Лейпциге, положило начало успеху симфонии. Сочинение стало своеобразным «синописом» ко всему творчеству Бетховена, сконцентрировав в себе наиболее типичные черты стиля венского классика.

Издание адресовано широкому кругу профессионалов и любителей музыки.

ББК 85.951



CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ

Foreword	3	Предисловие
I. Allegro con brio	5	
II. Andante con moto	65	
III. Allegro	117	
IV. Allegro	173	



2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 10, features a woodwind section with two parts each for Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, and Bassoon. The brass section includes two parts for Cor Anglais (E-flat) and Trumpet in C, and a pair of Timpani. The string section consists of Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The woodwinds and strings are active, with various melodic lines and rests. The woodwinds and strings are in a key with two flats (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The woodwinds and strings are in a key with two flats (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The woodwinds and strings are in a key with two flats (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature.

20

2 Fl. *p cresc.* *f* *ff* a2

2 Ob. *p cresc.* *f* *ff* a2

2 Cl. (B) *p cresc.* *f* *ff* a2

2 Fag. *cresc.* *f* *ff* a2

2 Cor. (Es) *p cresc.* *f* *ff* a2

2 Tr. (C) *p cresc.* *f*

Timp. *p cresc.* *f*

V-ni I *cresc.* *f* *ff*

V-ni II *cresc.* *f* *ff*

V-le *cresc.* *f* *ff*

Vc. *cresc.* *f* *ff*

Cb. *p cresc.* *f* *ff*

I. 40

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

cresc.

sf

2 Fl. *sf sf sf f*

2 Ob. *sf sf sf f*

2 Cl. (B) *sf sf sf f*

2 Fag. *sf sf sf f*

2 Cor. (Es) *f f*

2 Tr. (C) *f f*

Timp. *f f*

V-ni I *sf sf sf f*

V-ni II *sf sf sf f*

V-le *sf sf sf f*

Vc. *sf sf sf f*

Cb. *sf sf sf f*

60

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

ff

sf

sf

sf

a2

Detailed description: This page of a musical score covers measures 60 through 67. The woodwind section includes two flutes, two oboes, two clarinets in B-flat, and two bassoons. The brass section consists of two trumpets in E-flat and two trombones in C. The percussion part features a timpani line. The string section includes first and second violins, viola, violin, and cello. The score is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. The woodwinds and strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The trumpets play a melodic line starting in measure 65, marked with dynamics *ff*, *sf*, *sf*, and *sf*, and an *a2* (second octave) marking. The cello and bassoon play a steady eighth-note pattern throughout.

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl.
(B)

2 Fag.

2 Cor.
(Es)

2 Tr.
(C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 80, contains staves for various instruments. The woodwind section includes two Flutes (2 Fl.), two Oboes (2 Ob.), two Clarinets in B-flat (2 Cl. (B)), and two Bassoons (2 Fag.). The brass section consists of two Cornets in E-flat (2 Cor. (Es)), two Trumpets in C (2 Tr. (C)), and a Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The Flute part features a melodic line with slurs and accents. The Bassoon part provides a harmonic foundation with sustained notes and slurs. The Violin I part has a melodic line with slurs. The Violin II part has a sustained melodic line. The Viola part has a sustained melodic line. The Violoncello and Contrabass parts play a rhythmic pattern of eighth notes with slurs. The woodwinds and brass parts are mostly silent, indicated by rests.

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

I.

p cresc.

p cresc.

cresc.

p cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

2 Fl. *100* *ff*

2 Ob. *ff*

2 Cl. (B) *ff*

2 Fag. *ff*

2 Cor. (Es) *ff*

2 Tr. (C) *f* *ff*

Timp. *f*

V-ni I *ff*

V-ni II *ff*

V-le *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

The image shows a page of a musical score for orchestra and strings, page 18. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons) and brass (Cor Anglais, Trumpets) play mostly block chords and sustained notes. The strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass) play a rhythmic pattern of eighth notes, with some melodic lines in the upper staves. The percussion (Timpani) has a simple rhythmic pattern. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the instruments are grouped by brackets on the left side.

110

2 Fl. ^{a2}

2 Ob. ^{a2}

2 Cl. (B)

2 Fag. ^{a2}

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

This musical score page contains measures 110 through 115. The woodwind section includes two flutes (Fl.), two oboes (Ob.), two clarinets in B-flat (Cl. (B)), and two bassoons (Fag.), all marked with a first octave (a2). The brass section consists of two cornets in E-flat (Cor. (Es)), two trumpets in C (Tr. (C)), and a timpani (Timp.) part. The string section includes Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The woodwinds play rhythmic patterns with some melodic lines, while the strings provide a harmonic foundation with sustained notes and moving lines.

120

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl.
(B)

2 Fag.
a2

2 Cor.
(Es)

2 Tr.
(C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

ff

p

a2

Detailed description: This page of a musical score, numbered 130, contains staves for various instruments. The woodwind section includes two Flutes (Fl.), two Oboes (Ob.), two Clarinets in B-flat (Cl. (B)), two Bassoons (Fag.), two Cor Anglais (Es), and two Trumpets in C (Tr. (C)). The percussion section includes Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is in a key signature of two flats (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, often marked with accents and dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The Flutes and Oboes play a melodic line with a fermata on the final note. The Clarinet and Bassoon parts feature a dynamic shift from *ff* to *p* in the second measure. The Viola and Violoncello parts also show a dynamic shift from *ff* to *p*. The Contrabass part is marked *ff* throughout. The Timpani part is mostly silent, with a few notes in the first measure.

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. (B)

2 Fag.

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 140, contains ten staves. The top four staves are for woodwinds: 2 Flutes (Fl.), 2 Oboes (Ob.), 2 Clarinets in B-flat (Cl. (B)), and 2 Bassoons (Fag.). The next three staves are for brass: 2 Corneets in E-flat (Cor. (Es)), 2 Trumpets in C (Tr. (C)), and Timpani (Timp.). The bottom three staves are for strings: Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), and Viola (V-le). The Cello (Vc.) and Double Bass (Cb.) staves are present but contain only rests. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 12/8. The woodwind parts have various melodic and harmonic lines, while the strings provide a rhythmic and harmonic accompaniment.

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl.
(B)

2 Fag.

2 Cor.
(Es)

2 Tr.
(C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

cresc.

p

pizz.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 23, features a variety of instruments. The woodwind section includes two flutes, two oboes, two clarinets in B-flat, and two bassoons. The string section consists of two violins, two violas, two cellos, and a double bass. The percussion section includes timpani. The score is written in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. The woodwinds and strings play sustained chords and melodic lines, often marked with dynamics like *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The double bass part includes a *pizz.* (pizzicato) marking. The woodwinds and strings play sustained chords and melodic lines, often marked with dynamics like *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The double bass part includes a *pizz.* (pizzicato) marking.

150

2 Fl. *p* I.

2 Ob. *p* I.

2 Cl. (B) *p*

2 Fag. *cresc.* a2 *p*

2 Cor. (Es)

2 Tr. (C)

Timp.

V-ni I *cresc.* *p*

V-ni II *cresc.* *p*

V-le *cresc.* *p*

Vc. *cresc.* *p*

Cb.

160

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl.
(B)

2 Fag.

2 Cor.
(Es)

2 Tr.
(C)

Timp.

V-ni I

V-ni II

V-le

Vc.

Cb.

p

pp

pp

arco

2 Fl. *cresc.* *f* 170

2 Ob. *cresc.* *f*

2 Cl. (B) *cresc.* *f*

2 Fag. *cresc.* *f*

2 Cor. (Es) *cresc.* *f*

2 Tr. (C) *f*

Timp. *f*

V-ni I *cresc.* *f*

V-ni II *cresc.* *f*

V-le *cresc.* *f*

Vc. *cresc.* *f*

Cb. *cresc.* *f*